

Den Europæiske Unions Tidende

C 377



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

56. årgang

21. december 2013

Informationsnummer

Indhold

Side

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Den Europæiske Unions Domstol

2013/C 377/01

Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* EUT C 367 af 14.12.2013

1

V Øvrige meddelelser

RETSLIGE PROCEDURER

Domstolen

2013/C 377/02

Sag C-617/11 P: Domstolens kendelse af 3. oktober 2013 — Luigi Marcuccio mod Europa-Kommissionen (Appel — placering — forflyttelse uden ansøgning — afgørelse om omplacering fra et tredjeland til Kommissionens hovedkontor i Bruxelles (Belgien) — Rettens annullation af en afgørelse efter Domstolens hjemvisning — erstatning af en skade, som angiveligt er forårsaget af ophævelsen af en afgørelse om omplacering)

2

2013/C 377/03

Sag C-376/12: Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 17. oktober 2013 — Sky Italia Srl mod Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni og Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Italien) (Elektroniske kommunikationsnet og -tjenester — direktiv 2002/20/EF — artikel 12 — administrationsgebyrer, som afkræves virksomheder i den berørte sektor — national bestemmelse, der undergiver operatører inden for elektronisk kommunikation betaling af et gebyr til dækning af de nationale tilsynsmyndigheders driftsomkostninger)

2

DA

Pris:
3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

Informationsnummer	Indhold (fortsat)	Side
2013/C 377/04	Sag C-410/12 P: Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 16. oktober 2013 — medi GmbH & Co. KG mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (Appel — EF-varemærker — ansøgning om registrering af EF-ordmærket medi — absolut registreringshindring — manglende fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), og artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 207/2009 — urigtig gengivelse af beviserne — foreligger ikke)	3
2013/C 377/05	Sag C-615/12 P: Domstolens kendelse af 7. november 2013 — Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater mod Europa-Kommissionen (Appel — erstatningssøgsmål — støtte tildelt til projekter finansieret af »Kultur 2000-programmet« — anmodning om betaling af diverse beløb — appelskriftets indhold — åbenbart, at appellen delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)	3
2013/C 377/06	Sag C-616/12 P: Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 12. september 2013 — Ellinika Nafpigeia og 2. Hoern Beteiligungs GmbH mod Europa-Kommissionen (Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — appel må åbenbart afvises — artikel 263, stk. 6, TEUF — søgsmålsfrist)	4
2013/C 377/07	Sag C-6/13 P: Kendelse afsagt af Domstolen (Tiende Afdeling) den 7. november 2013 — IDT Biologika GmbH mod Europa-Kommissionen (Appel — artikel 18 i Domstolens procesreglement — offentlige vareindkøbskontrakter — udbud om levering af rabiesvaccine til Serbien — afvisning af bud — åbenbart, at appellen skal afvises eller forkastes)	4
2013/C 377/08	Sag C-82/13: Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 7. oktober 2013 — Società cooperativa Madonna dei miracoli mod Regione Abruzzo og Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien) (Præjudiciel forelæggelse — fælles landbrugspolitik — fælles foranstaltninger — Kommissionens manglende udbetaling af tilskuddet — en medlemsstats tilbagekaldelse af sit bidrag — faktisk spørgsmål — intern situation — Domstolen åbenbart inkompetent — beskrivelse af de faktiske omstændigheder — utilstrækkelig — hypotetisk spørgsmål — åbenbart afvisningsgrundlag)	5
2013/C 377/09	Sag C-78/13 P: Appel iværksat den 15. januar 2013 af Constantin Hârsulescu til prøvelse af kendelse afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 13. november 2012 i sag T-400/12, Hârsulescu mod Rumænien	5
2013/C 377/10	Sag C-251/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Östersunds tingsrätt (Sverige) den 6. maj 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag mod Kammarkollegiet	5
2013/C 377/11	Sag C-519/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Anotato Dikastirio Kyprou (Cypern) den 27. september 2013 — Alpha Bank Cyprus Ltd mod Dau Si Senh m.fl.	6
2013/C 377/12	Sag C-525/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hof van Cassatie van België (Belgien) den 3. oktober 2013 — Vlaams Gewest mod Heidi Van Den Broeck	6
2013/C 377/13	Sag C-535/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Protodikeío Athinón (Grækenland) den 10. oktober 2013 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha mod Maria Patmanídi AE	6
2013/C 377/14	Sag C-536/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litauen) den 14. oktober 2013 — Gazprom OAO, den anden part i sagen: Republikken Litauen ...	7

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2013/C 377/15	Sag C-546/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 22. oktober 2013 — Agenzia delle Dogane og Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane mod ADL American Dataline Srl	7
2013/C 377/16	Sag C-547/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Administratīvā rajona tiesa (Letland) den 21. oktober 2013 — SIA »Oliver Medical« mod Valsts ieņēmumu dienests	8
2013/C 377/17	Sag C-551/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Italien) den 25. oktober 2013 — SETAR mod Comune di Quartu S. Elena	9
2013/C 377/18	Sag C-41/12 P: Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Tredje Afdeling den 25. september 2013 — Monster Cable Products, Inc. mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) og Live Nation (Music) UK Ltd	9
2013/C 377/19	Sag C-108/12: Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Fjerde Afdeling den 26. september 2013 — SC Volksbank România SA mod Ionuț-Florin Zglimbea, Liana-Ramona Zglimbea (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunalul Vâlcea — Rumænien)	9
2013/C 377/20	Sag C-135/12: Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Ottende Afdeling den 19. september 2013 — Europa-Kommissionen mod Republikken Polen	9
2013/C 377/21	Sag C-564/12: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 25. september 2013 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal d'instance d'Orléans — Frankrig) — BNP Paribas Personal Finance SA og Facet SA mod Guillaume Delmatti	9
2013/C 377/22	Sag C-203/13: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 12. september 2013 — Europa-Kommissionen mod Republikken Bulgarien	10
2013/C 377/23	Sag C-262/13: Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 2. oktober 2013 — Ekkehard Aleweld mod Condor Flugdienst GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Rüsselsheim — Tyskland)	10
Retten		
2013/C 377/24	Sag T-570/08 RENV: Rettens dom af 12. november 2013 — Deutsche Post mod Kommissionen (Statsstøtte — posttjenester — beslutning om pålæg om at meddele oplysninger — fristens hensigtsmæssighed — begrundelsespligt — de anmodede oplysningers relevans)	11
2013/C 377/25	Sag T-499/10: Rettens dom af 12. november 2013 — MOL mod Kommissionen (Statsstøtte — aftale mellem den ungarske stat og olie- og gasselskabet MOL om mineafgifter i forbindelse med udvinding af kulbrinter — senere ændring af et lovligt afgiftssystem — afgørelse, som erklærer en støtte uforenelig med det indre marked — selektiv karakter)	11
2013/C 377/26	Sag T-536/10: Rettens dom af 8. november 2013 — Kessel mod KHIM — Janssen-Cilag (Premeno) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket Premeno — ældre nationalt ordmærke Pramino — bevis for reel brug af det ældre varemærke — artikel 42, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 207/2009 — begrænsning af de varer, der er omfattet af varemærkeansøgningen — artikel 43, stk. 1, i forordning nr. 207/2009)	11



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2013/C 377/27	Sag T-455/11 P: Rettens dom af 14. november 2013 — Europol mod Kalmár (Appel — personalesag — Europol's personale — tidsbegrænset kontrakt — afskedigelse — begrundelsespligt — ret til forsvar — økonomisk godtgørelse)	12
2013/C 377/28	Sag T-456/11: Rettens dom af 14. november 2013 — ICdA m.fl. mod Kommissionen (REACH — overgangsforanstaltninger vedrørende begrænsninger for fremstilling, markedsføring og anvendelse af cadmium og cadmiumforbindelser — bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 — begrænsninger for anvendelsen af cadmiumpigmenter i plastmateriale — åbenbart urigtigt skøn — risikoanalyse)	12
2013/C 377/29	Sag T-666/11: Rettens dom af 7. november 2013 — Budziewska mod KHIM — Puma (springende kattedyr) (EF-varemærker — ugyldighedssag — registreret EF-design, der gengiver et springende kattedyr — ældre design — ugyldighedsgrund — manglende individuel karakter — informeret bruger — designerens grad af frihed — andet helhedsindtryk foreligger ikke — artikel 6 og artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 6/2002)	13
2013/C 377/30	Sag T-147/12: Rettens dom af 12. november 2013 — Wünsche Handelsgesellschaft International mod Kommissionen (Toldunion — indførsel af svampekonserves med oprindelse i Kina — afgørelse, hvori det fastslås, at der ikke foreligger nogen begrundelse for fritagelsen for importafgifter — artikel 220, stk. 2, litra b), og artikel 239 i forordning (EØF) nr. 2913/92 — påviselig fejl fra toldmyndighedernes side — åbenbar forsømmelighed fra importørens side — berettiget forventning — proportionalitet — god forvaltning — ligebehandling)	13
2013/C 377/31	Sag T-245/12: Rettens dom af 12. november 2013 — Gamesa Eólica mod KHIM — Enercon (skala af grønne nuancer) (EF-varemærker — ugyldighedssag — absolut registreringshindring — ansøgning om EF-varemærke, der består af en skala af grønne nuancer — fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ond tro — artikel 52, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009 — artikel 62 i forordning nr. 207/2009)	13
2013/C 377/32	Sag T-533/12: Rettens dom af 7. november 2013 — IBSolution mod KHIM (IBSolution) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket IBSolution — det ældre EF-figurmærke IBS — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)	14
2013/C 377/33	Sag T-552/12: Rettens dom af 12. november 2013 — North Drilling mod Rådet (Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med henblik på at forhindre nuklear spredning — indefrysning af midler — faktisk vildfarelse — graduering af de tidsmæssige virkninger af en annullation)	14
2013/C 377/34	Sag T-52/13: Rettens dom af 14. november 2013 — Etag Trade Mark Company mod KHIM (FICKEN) (EF-varemærker — ansøgning om EF-ordmærket FICKEN — absolut registreringshindring — varemærke, som strider mod den offentlige orden eller sædelighed — artikel 7, stk. 1, litra f), i forordning (EF) nr. 207/2009)	15
2013/C 377/35	Sag T-54/13: Rettens dom af 14. november 2013 — Etag Trade Mark Company mod KHIM (FICKEN LIQUORS) (EF-varemærker — ansøgning om EF-figurmærket FICKEN LIQUORS — absolut registreringshindring — varemærke, som strider mod den offentlige orden eller sædelighed — artikel 7, stk. 1, litra f), i forordning (EF) nr. 207/2009)	15



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2013/C 377/36	Sag T-63/13: Rettens dom af 7. november 2013 — Three-N-Products mod KHIM — Munindra (AYUR) (EF-varemærker — ugyldighedssag — EF-ordmærket AYUR — de ældre Benelux-ordmærker AYUS — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 53, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 207/2009)	15
2013/C 377/37	Sag T-440/08: Rettens kendelse af 7. november 2013 — 1-2-3.TV GmbH mod KHIM — ZDF og Televersal Film- und Fernsehproduktion (1-2-3.TV) (EF-varemærker — indsigelse — tilbagekaldelse af indsigelsen — uforment at træffe afgørelse)	16
2013/C 377/38	Sag T-500/13: Sag anlagt den 13. september 2013 — Seatech International m.fl. mod Kommissionen	16
2013/C 377/39	Sag T-536/13: Sag anlagt den 7. oktober 2013 — Microsoft mod KHIM — Softkinetic Software (KINECT)	16
2013/C 377/40	Sag T-550/13: Sag anlagt den 15. oktober 2013 — Den Helleniske Republik mod Europa-Kommissionen	17
2013/C 377/41	Sag T-555/13: Sag anlagt den 21. oktober 2013 — MHCS mod KHIM — Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL)	18
2013/C 377/42	Sag T-579/13: Sag anlagt den 6. november 2013 — Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe mod Kommissionen	18
2013/C 377/43	Sag T-583/13: Sag anlagt den 8. november 2013 — Shire Pharmaceutical Contracts mod Kommissionen	19

Retten for EU-Personalesager

2013/C 377/44	Sag F-80/11: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 23. oktober 2013 — Gomes Moreira mod ECDC (Personalesag — midlertidigt ansat — førtidig opsigelse af en tidsbegrænset ansættelseskontrakt — tillidsbrud — tjenstlig forseelse)	20
2013/C 377/45	Sag F-104/11: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Bartha mod Kommissionen (Personalesag — den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/AD/56/06 — genoptagelse af udvælgelsesprøve — foranstaltninger til opfyldelse af dommen i sagen F-50/08)	20
2013/C 377/46	Sag F-14/12: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Schönberger mod Revisionsretten (Personalesag — tjenstemænd — forfremmelse — forfremmelsesåret 2011 — vejledende multiplikationsfaktorer)	20
2013/C 377/47	Sag F-63/12: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — De Nicola mod EIB (Personalesag — fuldbyrdelse af en dom — sagsomkostninger — tilbagebetaling af sagsomkostninger — tilbagebetaling af de sagsomkostninger, der kan kræves erstattet, i henhold til en dom om delvis annullation af den dom, hvorved sagsøgeren blev pålagt at betale disse sagsomkostninger)	21



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2013/C 377/48	Sag F-103/12: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Doyle mod Europol (Personalesag — Europol's personale — ingen forlængelse af en kontrakt — afslag på at tildele en tidsbegrænset kontrakt — Personalerettens annullation — opfyldelsen af en dom afsagt af Personaleretten)	21
2013/C 377/49	Sag F-104/12: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Hanschmann mod Europol (Personalesag — Europol's personale — ingen forlængelse af en kontrakt — afslag på at tildele en tidsbegrænset kontrakt — Personalerettens annullation — opfyldelse af Personalerettens dom)	21
2013/C 377/50	Sag F-105/12: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Knöll mod Europol (Personalesag — Europol-ansatte — ingen forlængelse af en ansættelseskontrakt — afslag på at tildele en ansættelseskontrakt på ubestemt tid — Personalerettens annullation — opfyldelse af en dom afsagt af Personaleretten)	22
2013/C 377/51	Sag F-132/11: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 7. november 2013 — Marcuccio mod Kommissionen (Personalesag — procesreglementets artikel 34, stk. 1-6 — stævning indgivet pr. fax inden for søgsmålsfristen — advokatens håndskrevne underskrift forskellig fra underskriften på originaleksemplaret af stævningen, som blev fremsendt pr. post — sagen for sent anlagt — åbenbart afvisningsgrundlag — ikke-eksisterende)	22
2013/C 377/52	Sag F-19/12: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 7. november 2013 — Marcuccio mod Kommissionen (Personalesag — procesreglementets artikel 34, stk. 1 og 6 — stævning indgivet pr. fax inden for søgsmålsfristen — advokatens håndskrevne underskrift forskellig fra underskriften på originaleksemplaret af stævningen, som blev fremsendt pr. post — sagen for sent anlagt — åbenbart afvisningsgrundlag — ikke eksisterende)	23
2013/C 377/53	Sag F-60/12: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 7. november 2013 — CA mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — stævning — formkrav — fremstilling af søgsmålsgrunde — afvisning)	23
2013/C 377/54	Sag F-94/12: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 7. november 2013 — Marcuccio mod Kommissionen (Personalesag — procesreglementets artikel 34, stk. 1 og 6 — stævning indgivet pr. fax inden for søgsmålsfristen — advokatens håndskrevne underskrift forskellig fra underskriften på originaleksemplaret af stævningen, som blev fremsendt pr. post — sagen for sent anlagt — åbenbart afvisningsgrundlag)	23
2013/C 377/55	Sag F-123/12: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 23. oktober 2013 — Palleschi mod Kommissionen (Personalesag — kontraktansat til varetagelse af hjælpefunktioner — artikel 3b i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte — ansøgning om omklassificering til en tidsbegrænset kontrakt som midlertidigt ansat — sagen åbenbart ugrundet)	23
2013/C 377/56	Sag F-65/13: Sag anlagt den 2. juli 2013 — ZZ mod Kommissionen	24

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

(2013/C 377/01)

Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*

EUT C 367 af 14.12.2013

Liste over tidligere offentliggørelser

EUT C 359 af 7.12.2013

EUT C 352 af 30.11.2013

EUT C 344 af 23.11.2013

EUT C 336 af 16.11.2013

EUT C 325 af 9.11.2013

EUT C 313 af 26.10.2013

Teksterne er tilgængelige i:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Øvrige)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens kendelse af 3. oktober 2013 — Luigi Marcuccio mod Europa-Kommissionen

(Sag C-617/11 P) ⁽¹⁾

(Appel — placering — forflyttelse uden ansøgning — afgørelse om omplacering fra et tredjeland til Kommissionens hovedkontor i Bruxelles (Belgien) — Rettens annullation af en afgørelse efter Domstolens hjemvisning — erstatning af en skade, som angiveligt er forårsaget af ophævelsen af en afgørelse om omplacering)

(2013/C 377/02)

Processprog: italiensk

Parter

Appellant: Luigi Marcuccio (ved advokat G. Cipressa)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og C. Berardis-Kayser, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Fjerde Afdeling) den 14. september 2011 i sag T-236/02, Marcuccio mod Kommissionen, hvorved Retten delvis frifandt Europa-Kommissionen dels for en påstand om annullation af Kommissionens afgørelse af 18. marts 2002 om omplacering af sagsøgeren fra Kommissionens delegation i Luanda (Angola) til Generaldirektoratet for Udvikling i Bruxelles (Belgien), af alle forudgående, konnekse og/eller afledte retsakter, i særdeleshed de retsakter, der vedrører en eventuel ansættelse af en anden tjenestemand i sagsøgerens stilling, samt af Kommissionens skrivelser af 13. og 14. november 2001 og af udtalelsen eller udtalelserne fra Styringsudvalget for Kommissionens Delegationer, dels for en påstand om tilkendelse af de tillæg, der var forbundet med sagsøgerens tjeneste i Angola samt om tilkendelse af en erstatning for det lidte tab — ret til forsvar — manglende begrundelse — urigtig gengivelse af de faktiske omstændigheder

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Luigi Marcuccio betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 25 af 28.1.2012.

Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 17. oktober 2013 — Sky Italia Srl mod Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni og Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Italien)

(Sag C-376/12) ⁽¹⁾

(Elektroniske kommunikationsnet og -tjenester — direktiv 2002/20/EF — artikel 12 — administrationsgebyrer, som afkræves virksomheder i den berørte sektor — national bestemmelse, der undergiver operatører inden for elektronisk kommunikation betaling af et gebyr til dækning af de nationale tilsynsmyndigheders driftsomkostninger)

(2013/C 377/03)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Sky Italia Srl

Sagsøgte: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni og Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

Procesdeltagere: Television Broadcasting System SpA og Wind Telecomunicazioni SpA

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — fortolkning af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/20/EF af 7. marts 2002 om tilladelser til elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (»tilladelsesdirektivet«) (EFT L 108, s. 21) — administrationsgebyrer, som afkræves virksomheder — lovgivning, hvorefter alle omkostninger for de nationale tilsynsmyndigheder, som ikke er finansieret af staten, fordeles mellem virksomhederne i den berørte sektor på grundlag af deres indtægter i henhold til de relevante salg af varer eller leveringer af tjenesteydelser

Konklusion

Artikel 12 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/20/EF af 7. marts 2002 om tilladelser til elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (tilladelsesdirektivet) skal fortolkes således, at den ikke er til hinder for en medlemsstats lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, i medfør af hvilken virksomheder, der udbyder en elektronisk kommunikationstjeneste eller et elektronisk kommunikationsnet, afkræves et gebyr, der er bestemt til dækning af alle de af den nationale tilsynsmyndighed afholdte omkostninger, som ikke finansieres af staten, hvorved disse gebyrs størrelse fastsættes på grundlag af de indtægter, som disse virksomheder oppebærer, under forudsætning af at dette gebyr udelukkende er bestemt til at dække omkostninger til de aktiviteter, der er nævnt i artikel 12, stk. 1, litra a), at de samlede indtægter i form af det pågældende gebyr ikke overstiger de samlede omkostninger i forbindelse med disse aktiviteter, og at disse gebyrer pålægges virksomhederne på en objektiv, transparent og forholdsmæssigt afpasset vis, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.

⁽¹⁾ EUT C 311 af 13.10.2012.

Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 16. oktober 2013 — medi GmbH & Co. KG mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

(Sag C-410/12 P) ⁽¹⁾

(Appel — EF-varemærker — ansøgning om registrering af EF-ordmærket medi — absolut registreringshindring — manglende fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), og artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 207/2009 — urigtig gengivelse af beviserne — foreligger ikke)

(2013/C 377/04)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: medi GmbH & Co. KG (ved Rechtsanwalt D. Terheggen)

Den anden part i sagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved G. Schneider, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Sjette Afdeling) den 12. juli 2012 i sag T-470/09, medi mod KHIM, hvorved Retten frifandt Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) i et annullationssøgsmål indledt til prøvelse af afgørelse truffet den 1. oktober 2009 af Fjerde Appellkammer ved Harmoniseringskontoret (sag R 692/2008-4) vedrørende en ansøgning om registrering af ordtegnet »medi« som EF-varemærke — tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 207/2009 af 26. februar 2009 om EF-varemærker (EUT L 78, s. 1) — fornødent særpræg vedrørende ordtegnet »medi«

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) medi GmbH & Co. KG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 331 af 27.10.2012.

Domstolens kendelse af 7. november 2013 — Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater mod Europa-Kommissionen

(Sag C-615/12 P) ⁽¹⁾

(Appel — erstatningssøgsmål — støtte tildelt til projekter finansieret af »Kultur 2000-programmet« — anmodning om betaling af diverse beløb — appelskriftets indhold — åbenbart, at appellen delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)

(2013/C 377/05)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater (ved Rechtsanwalt H. Karl)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved W. Mölls og D. Roussanov, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 25. oktober 2012 i sag T-161/06, Arbos mod Kommissionen, hvorved Retten afviste en sag med påstand om, at Kommissionen tilpligtes at betale dels et beløb på 38 545,42 EUR med

rente 12 % fra den 1. januar 2001 og på 27 618,91 EUR med rente 12 % fra den 1. marts 2003, dels et beløb på 26 459,38 EUR eksklusiv moms til dækning af advokathonorarer i forbindelse med den administrative procedure — tilside-sættelse af artikel 44, stk. 1, litra c), i Rettens procesreglement

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) *Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater* betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 63 af 2.3.2013.

Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 12. september 2013 — Ellinika Nafpigeia og 2. Hoern Beteiligungs GmbH mod Europa-Kommissionen

(Sag C-616/12 P) (¹)

(Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — appel må åbenbart afvises — artikel 263, stk. 6, TEUF — søgsmålsfrist)

(2013/C 377/06)

Processprog: græsk

Parter

Appellanter: Ellinika Nafpigeia AE og 2. Hoern Beteiligungs GmbH (ved dikigoroi K. Chrysogonos og A. Kaïdatzis)

Den anden part i sagen: Europa-Kommissionen (ved M. Konstantinidis og B. Stromsky, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af kendelse afsagt af Retten (Syvende Afdeling) i sag T-466/11, Ellinika Nafpigeia og Hoern mod Kommissionen, hvorved Retten afviste et søgsmål med påstand om annullation af Kommissionens afgørelse K(2010) 8274 endelig af 1. december 2010 med godkendelse af de tilsagn, der er afgivet af Grækenland, til gengæld for de foranstaltninger, der er krævet af Kommissionen i dens beslutning K(2008) 3118 endelig af 2. juli 2008, der erklærer støtte tildelt af de græske myndigheder til Ellinika Nafpigeia (Hellenic Shipyards, »HSY«) i forbindelse med ændringerne af den oprindelige investeringsplan om rekonstruktion af dette skibsværft (statsstøtte C 16/2004 (ex NN 29/2004, CP 71/2002 og CP 133/2005)) uforenelig med fællesmarkedet.

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Ellinika Nafpigeia AE og 2. Hoern Beteiligungs GmbH bærer deres egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

(¹) EUT C 55 af 23.2.2013.

Kendelse afsagt af Domstolen (Tiende Afdeling) den 7. november 2013 — IDT Biologika GmbH mod Europa-Kommissionen

(Sag C-6/13 P) (¹)

(Appel — artikel 18 i Domstolens procesreglement — offentlige vareindkøbskontrakter — udbud om levering af rabiesvaccine til Serbien — afvisning af bud — åbenbart, at appellen skal afvises eller forkastes)

(2013/C 377/07)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: IDT Biologika GmbH (ved Rechtsanwältin R. Gross og T. Kroupa)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommisisonen (ved F. Erlbacher og T. Scharf, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Anden Afdeling) den 25. oktober 2012 i sag T-503/10, IDT Biologika mod Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen i et søgsmål med påstand om annullation af den afgørelse, der blev truffet den 10. august 2010 af EU's delegation i Republikken Serbien, hvorved kontrakten vedrørende EuropeAid/129809/C/SUP/RS om levering af en rabiesvaccine til brug for vaccineringskampagner i Serbien blev tildelt et konsortium under ledelse af selskabet Biovet a.s., og hvorved sagsøgerens bud blev afvist — overskridelse af de grænser, der gælder for Kommissionen i forbindelse med udøvelsen af dens skøn

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) IDT Biologika GmbH betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 108 af 13.4.2013.

Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 7. oktober 2013 — Società cooperativa Madonna dei miracoli mod Regione Abruzzo og Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)

(Sag C-82/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — fælles landbrugspolitik — fælles foranstaltninger — Kommissionens manglende udbetaling af tilskuddet — en medlemsstats tilbagekaldelse af sit bidrag — faktisk spørgsmål — intern situation — Domstolen åbenbart inkompetent — beskrivelse af de faktiske omstændigheder — utilstrækkelig — hypotetisk spørgsmål — åbenbart afvisningsgrundlag)

(2013/C 377/08)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Consiglio di Stato

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Sagsøgte: Regione Abruzzo og Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Consiglio di Stato — fortolkning af Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT L 185, s. 9), af Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondenes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (EFT L 374, s. 1), af Rådets forordning (EØF) nr. 866/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter (EFT L 91, s. 1), samt af Kommissionens beslutning af 7. juni 1990 om fastlæggelse af udvælgelseskriterier for investeringer vedrørende forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og skovbrugsprodukter (EFT L 163, s. 71) — fælles foranstaltninger — Kommissionens manglende udbetaling af tilskuddet — medlemsstat, der ikke har udbetalt sit bidrag som følge af Kommissionens manglende udbetaling

Konklusion

1) Det er åbenbart, at Den Europæiske Unions Domstol ikke har kompetence til at besvare de af Consiglio di Stato (Italien) forelagte spørgsmål.

2) Iøvrigt er det åbenbart, at anmodningen om præjudiciel afgørelse skal afvises.

⁽¹⁾ EUT C 147 af 25.5.2013.

Appel iværksat den 15. januar 2013 af Constantin Hârsulescu til prøvelse af kendelse afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 13. november 2012 i sag T-400/12, Hârsulescu mod Rumænien

(Sag C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Processprog: rumænsk

Parter

Appellant: Constantin Hârsulescu (ved avocat I. L. Cioplea)

Den anden part i appelsagen: Rumænien

Ved kendelse af den 3. oktober 2013 afviste Domstolen (Tiende Afdeling) appellen og anmodningen om retshjælp.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Östersunds tingsrätt (Sverige) den 6. maj 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag mod Kammarkollegiet

(Sag C-251/13)

(2013/C 377/10)

Processprog: svensk

Den forelæggende ret

Östersunds tingsrätt

Parter i hovedsagen

Sagsøger: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Sagsøgte: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Läns museet, Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden og Älvräddarnas samorganisation

Domstolens præsident har den 20. august 2013 besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Anotato Dikastirio Kyprou (Cypern) den 27. september 2013 — Alpha Bank Cyprus Ltd mod Dau Si Senh m.fl.

(Sag C-519/13)

(2013/C 377/11)

Processprog: græsk

Den forelæggende ret

Anotato Dikastirio Kyprou

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Alpha Bank Cyprus Ltd

Sagsøgt: Dau Si Senh, Alpha Panareti Public Ltd, Susan Towson, Stewart Cresswell, Gillian Cresswell, Julie Gaskell, Peter Gaskell, Richard Wernham, Tracy Wernham, Joanne Zorani og Richard Simpson

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er forkyndelse af standardattesten i henhold til forordning (EF) nr. 1393/2007 ⁽¹⁾ påkrævet i alle tilfælde, eller kan der være undtagelser?
- 2) Hvis det fastslås, at forkyndelsen er påkrævet i alle tilfælde, er undladelsen heraf i det foreliggende tilfælde da en grund til at erklære forkyndelsen ugyldig?
- 3) I benægtende fald, kan forkyndelsen da ske, i overensstemmelse med hensigten og formålet med forordning (EF) nr. 1393/2007, ved forkyndelse for de indstævntes advokat, som har indvilget i at give møde under protest, idet han over for sine klienter har forpligtet sig til at modtage forkyndelsen, eller skal forkyndelsen ske ved en ny forkyndelse i henhold til den procedure, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1393/2007?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1393/2007 af 13.11.2007 om forkyndelse i medlemsstaterne af retslige og udenretslige dokumenter i civile og kommercielle sager (forkyndelse af dokumenter) og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1348/2000 (EUT L 324, s. 79-120).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hof van Cassatie van België (Belgien) den 3. oktober 2013 — Vlaams Gewest mod Heidi Van Den Broeck

(Sag C-525/13)

(2013/C 377/12)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hof van Cassatie van België

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Vlaams Gewest

Sagsøgt: Heidi Van Den Broeck

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 33, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2419/2001 af 11. december 2001 om gennemførelsesbestemmelser for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger ⁽¹⁾, der indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92, fortolkes således, at »afslaget på den støtte, som landbrugeren efter artikel 31, stk. 2, ville være berettiget til under den pågældende støtteordning« for det pågældende kalenderår, vedrører den støtte, der skyldes i henhold til den »pågældende støtteordning« som nærmere opregnet i artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 af 27. november 1992 om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger ⁽²⁾, således at der ikke kun skal meddeles afslag på støtten til den »pågældende afgrødegruppe«, men på hele den støtte, der følger af anvendelsen af en af de der opregnede støtteordninger, som den pågældende afgrødegruppe udgør en del af?

⁽¹⁾ EFT L 327, s. 11.

⁽²⁾ EFT L 355, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Protodikeío Athinón (Grækenland) den 10. oktober 2013 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha mod Maria Patmanídi AE

(Sag C-535/13)

(2013/C 377/13)

Processprog: græsk

Den forelæggende ret

Protodikeío Athinón

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Sagsøgt: Maria Patmanídi AE

Præjudicielt spørgsmål

Hvad er omfanget af anvendelsesområdet for artikel 7 i direktiv 89/104/EØF ⁽¹⁾ (nu artikel 7 i direktiv 2008/95/EF ⁽²⁾) og artikel 13 i forordning (EF) nr. 40/94 ⁽³⁾ (nu artikel 13 i forordning nr. 207/2009 ⁽⁴⁾) med hensyn til den ret, indehaveren af et varemærke har til at forbyde parallelimport til EU's og EØS'område af sine varer, når de er fremstillet eller markedsført første gang på et marked i et land uden for EU og EØS, især når det drejer sig om varer med en stor margin for fortjeneste og pristryk, hvilket også viser sig ved store udsving i prispolitikken, og/eller hvor parallelimporten kan føre til store prisfald hos slutforbrugeren til fordel for denne og for konkurrencen, såsom for reservedele til motorkøretøjer af enhver art, set i lyset af og under indflydelse af følgende bestemmelser hver for sig og i kombination:

- artikel 101-102 TEUF
- artikel I, XI. 1, III.4 og XX, litra d), og generelt reglerne i GATT-aftalen af 1994, og
- artikel I og (X)XIV i GATT 1994, og (udstrækker) de sidstnævnte bestemmelser mere specifikt anvendelsesområdet for artikel 7, stk. 1, i direktiv 2008/95/EF og artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 207/2009 (...) til at gælde varer, der markedsføres i stater, som har tiltrådt GATT 1994, (og) rejser der sig spørgsmål om gensidighed mellem dem?

⁽¹⁾ Rådets første direktiv 89/104/EØF af 21.12.1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker (EFT L 40, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF af 19.11.2008 om affald og om ophævelse af visse direktiver (EUT L 312, s. 3).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20.12.1993 om EF-varemærker (EFT L 11, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets forordning (EF) nr. 207/2009 af 26.2.2009 om EF-varemærker (EUT L 78, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litauen) den 14. oktober 2013 — Gazprom OAO, den anden part i sagen: Republikken Litauen

(Sag C-536/13)

(2013/C 377/14)

Processprog: litauisk

Den forelæggende ret

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Parter i hovedsagen

Appellant: Gazprom OAO

Indstævnt: Republikken Litauen, repræsenteret ved energiministeriet i Republikken Litauen

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Når en voldgiftsdomstol udsteder en anti-suit injunction og derved forbyder en part at indbringe visse krav for en medlemsstats ret, som i henhold til Bruxelles I-forordningens regler ⁽¹⁾ om kompetence har kompetence til at behandle den civile sag materielt, har medlemsstatens ret da ret til at nægte at anerkende en sådan afgørelse fra voldgiftsdomstolen, fordi den afskærer rettens ret til selv at afgøre, om den har kompetence til at behandle sagen i henhold til Bruxelles I-forordningens regler om kompetence?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, gør det samme sig da gældende, når den anti-suit injunction, der er udstedt af voldgiftsretten, pålægger en af sagens parter at begrænse sine krav i en sag, som behandles i en anden medlemsstat, og retten i denne medlemsstat har kompetence til at behandle denne sag i henhold til Bruxelles I-forordningens regler om kompetence?
- 3) Kan en national ret, som søger at sikre EU-rettens forrang og den fulde virkning af Bruxelles I-forordningen, nægte at anerkende en afgørelse fra en voldgiftsret, hvis en sådan afgørelse begrænser retten for en national ret til at træffe afgørelse om sin egen kompetence og beføjelser i en sag, som henhører under Bruxelles I-forordningens anvendelsesområde?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22.12.2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EFT 2001 L 12, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte suprema di cassazione (Italien) den 22. oktober 2013 — Agenzia delle Dogane og Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane mod ADL American Dataline Srl

(Sag C-546/13)

(2013/C 377/15)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Corte suprema di cassazione

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Agenzia delle Dogane og Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane

Sagsøgt: ADL American Dataline Srl

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er artikel 10, stk. 2, og artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽¹⁾ af 23. juli 1987 samt retssikkerhedsprincippet til hinder for, at der af de ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2006 af 17. oktober 2006 ⁽²⁾ indførte ændringer i de forklarende bestemmelser til kapitel 84 i Toldtariffen, II del, i Bilag I (hvormed højttalere er blevet udelukket fra position 8471, såfremt de foreligger særskilt fra automatiske databehandlingsmaskiner), udledes fortolkningsbidrag for at lægge til grund, at de af selskabet ADL s.r.l. ⁽³⁾ (...) indførte varer (...) udfører en selvstændig funktion (lydgengivelse og -forstærkning), »bortset fra« databehandling?
- 2) Skal de af selskabet ADL s.r.l. (...) indførte varer (...) i sin egenskab af »højttalere«, som markedsføres særskilt fra den automatiske databehandlingsmaskine, opfattes som udstyr, der »udfører en selvstændig funktion, bortset fra databehandling«, — såfremt lydgengivelsen og — forstærkningen skal kvalificeres som en sådan funktion — eller kan de opfattes som anlægsenheder, der ikke udfører en selvstændig funktion, bortset fra databehandling, fordi varerne henset til deres specifikke tekniske kendetegn (tilslutning udelukkende med USB-kabel; behov for operativsystemet MAC OS 9) »ikke udfører en arbejdsfunktion, som de kunne udføre uden brug af en sådan maskine (dvs. en automatisk databehandlingsmaskine)« (jf. Domstolens dom af 19.10.2000, sag C-339/98, Peacock AG, præmis 14 og 15, og af 18.7.2007, sag C-142/06, Olicom, præmis 20, 29 og 30, i henhold til hvilke, selv om disse domme vedrører en anden udstyrstype — netværkskort og kombinerede kort —, varerne ikke har andre selvstændige funktioner »bortset fra (databehandling)«, når to elementer foreligger, navnlig at udstyret udelukkende kan fungere med brug af en pc, og at det er i stand til at modtage og omdanne de signaler, computeren har behandlet, til signaler, som det eksterne miljø kan anvende)?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23.7.1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT L 256, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2006 af 17.10.2006 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EUT L 301, s. 1).

⁽³⁾ Der er tale om »højttalere fremstillet af det amerikanske selskab Harman Multimedia og bestemt til udelukkende at anvendes som periferiudstyr (udlæseenhed) til »APPLE« computere».

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Administratīvā rajona tiesa (Letland) den 21. oktober 2013 — SIA »Oliver Medical« mod Valsts ieņēmumu dienests

(Sag C-547/13)

(2013/C 377/16)

Processprog: lettisk

Den forelæggende ret

Administratīvā rajona tiesa

Parter i hovedsagen

Sagsøger: SIA »Oliver Medical«

Sagsøgt: Valsts ieņēmumu dienests

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal pos. 9018 og 9019 i den kombinerede nomenklatur i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽¹⁾ om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif fortolkes således, at det er muligt at tilføje følgende anordninger i disse positioner: spidserne »UltraPulse Encore laser«, »Light Sheer ST« og »IPL Quantum SR« og deres prober »HR upgd for IPL Quantum« og »DL upgd for IPL Quantumsystem«, proberne »Ultrashape contour I«, anordningerne »IPL Quantum SR 560«, »Ls-Duet« og deres tilbehør, samt apparatet Lumenis M22, som alle anvendes til medicinsk brug?
- 2) Såfremt pos. 9018 og 9019 ikke finder anvendelse, kan disse varer da tilføjes i pos. 8543 i den kombinerede nomenklatur?
- 3) Såfremt spørgsmålet besvares benægtende, hvilken anden position finder da anvendelse i henhold til fortolkningen af den kombinerede nomenklatur?

⁽¹⁾ EFT L 256, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Italien) den 25. oktober 2013 — SETAR mod Comune di Quartu S. Elena

(Sag C-551/13)

(2013/C 377/17)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

Parter i hovedsagen

Sagsøger: SETAR — Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale

Sagsøgt: Comune di Quartu S. Elena

Præjudicielt spørgsmål

Er bestemmelserne i artikel 188 i lovdekret nr. 152/2006 og dekretet fra Ministero dell'Ambiente (e della Tutela del Territorio e del Mare) af 17. december 2009, ifølge hvilke ikrafttrædelsen af gennemførelsesbestemmelserne til direktiv 2008/98/EF ⁽¹⁾ udsættes indtil vedtagelsen af det ministerielle dekret, som fastlægger de tekniske metoder og fristerne for ikrafttrædelsen af de omhandlede gennemførelsesbestemmelser, i strid med fællesskabsretten?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF af 19.11.2008 om affald og om ophævelse af visse direktiver (EUT L 312, s. 3).

Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Tredje Afdeling den 25. september 2013 — Monster Cable Products, Inc. mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) og Live Nation (Music) UK Ltd

(Sag C-41/12 P) ⁽¹⁾

(2013/C 377/18)

Processprog: engelsk

Formanden for Tredje Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 73 af 10.3.2012.

Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Fjerde Afdeling den 26. september 2013 — SC Volksbank România SA mod Ionuț-Florin Zglimbea, Liana-Ramona Zglimbea (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunalul Vâlcea — Rumænien)

(Sag C-108/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/19)

Processprog: rumænsk

Formanden for Fjerde Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 151 af 26.5.2012.

Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Ottende Afdeling den 19. september 2013 — Europa-Kommissionen mod Republikken Polen

(Sag C-135/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/20)

Processprog: polsk

Formanden for Ottende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 126 af 28.4.2012.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 25. september 2013 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal d'instance d'Orléans — Frankrig) — BNP Paribas Personal Finance SA og Facet SA mod Guillaume Delmatti

(Sag C-564/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/21)

Processprog: fransk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 38 af 9.2.2013.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 12. september 2013 — Europa-Kommissionen mod Republikken Bulgarien**(Sag C-203/13) ⁽¹⁾**

(2013/C 377/22)

Processprog: bulgarsk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 164 af 8.6.2013.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 2. oktober 2013 — Ekkehard Aleweld mod Condor Flugdienst GmbH (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Rüsselsheim — Tyskland)**(Sag C-262/13) ⁽¹⁾**

(2013/C 377/23)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 215 af 27.7.2013.

RET TEN

Rettens dom af 12. november 2013 — Deutsche Post mod Kommissionen(Sag T-570/08 RENV) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — posttjenester — beslutning om pålæg om at meddele oplysninger — fristens hensigtsmæssighed — begrundelsespligt — de anmodede oplysningers relevans)

(2013/C 377/24)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Deutsche Post AG (Bonn, Tyskland) (ved advokaterne J. Sedemund, T. Lübbig og M. Klasse)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved B. Martenczuk og T. Maxian Rusche, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 30. oktober 2008 vedrørende pålæg om at meddele oplysninger i sagen om statsstøtte til Deutsche Post AG (C 36/2007 (ex NN 25/2007))

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Deutsche Post AG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 55 af 7.3.2009.

Rettens dom af 12. november 2013 — MOL mod Kommissionen(Sag T-499/10) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — aftale mellem den ungarske stat og olie- og gasselskabet MOL om mineafgifter i forbindelse med udvinding af kulbrinter — senere ændring af et lovligt afgiftssystem — afgørelse, som erklærer en støtte uforenelig med det indre marked — selektiv karakter)

(2013/C 377/25)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (Budapest, Ungarn) (ved advokat N. Niejahr, barrister F. Carlin og advokat C. van der Meer)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved L. Flynn og K. Talabér-Ritz, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Principalt en påstand om annullation af Kommissionens afgørelse 2011/88/EU af 9. juni 2010 om Ungarns statsstøtte C 1/09 (ex NN 69/08) til MOL Nyrt. (EUT 2011 L 34, s. 55) og subsidiært en påstand om annullation af nævnte afgørelse, for så vidt som den pålægger inddrivelse af de pågældende beløb fra det nævnte selskab

Konklusion

- 1) Kommissionens afgørelse 2011/88/EU af 9. juni 2010 om Ungarns statsstøtte C 1/09 (ex NN 69/08) til MOL Nyrt. annulleres.
- 2) Europa-Kommissionen betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 346 af 18.12.2010.

Rettens dom af 8. november 2013 — Kessel mod KHIM — Janssen-Cilag (Premeno)(Sag T-536/10) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket Premeno — ældre nationalt ordmærke Pramino — bevis for reel brug af det ældre varemærke — artikel 42, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 207/2009 — begrænsning af de varer, der er omfattet af varemærkeansøgningen — artikel 43, stk. 1, i forordning nr. 207/2009)

(2013/C 377/26)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Kessel Marketing & Vertriebs GmbH (Mörfelden-Walldorf, Tyskland) (først ved advokat S. Bund, derefter ved advokat A. Jacob)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (først ved B. Schmidt, derefter ved D. Walicka, som befuldmægtigede)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Janssen-Cilag GmbH (Neuss, Tyskland) (ved advokat M. Wenz)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 21. september 2010 af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 708/2010-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Janssen-Cilag GmbH og Kessel Marketing & Vertriebs GmbH

Konklusion

- 1) Afgørelse truffet den 21. september 2010 af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 708/2010-4) annulleres.
- 2) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler Kessel Marketing & Vertriebs GmbH's omkostninger.
- 3) Janssen-Cilag GmbH bærer sine egne omkostninger.

(¹) EUT C 30 af 29.1.2011.

Rettens dom af 14. november 2013 — Europol mod Kalmár

(Sag T-455/11 P) (¹)

(Appel — personalesag — Europol's personale — tidsbegrænset kontrakt — afskedigelse — begrundelsespligt — ret til forsvar — økonomisk godtgørelse)

(2013/C 377/27)

Processprog: nederlandsk

Parter

Appellant: Den Europæiske Politienhed (Europol) (ved D. Neumann, D. El Khoury og J. Arnould, som befuldmægtigede, bistået af advokaterne D. Waelbroeck og E. Antypas)

Den anden part i appelsagen: Andreas Kalmár (Wien, Østrig) (ved advokat D. Coppens)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten for EU-personalesager (Anden Afdeling) den 26. maj 2011 i sag F-83/09, Kalmár mod Europol (endnu ikke trykt i Samling af Afgørelser), med påstand om delvis ophævelse af denne dom.

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Den Europæiske Politienhed (Europol) bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, som Andreas Kalmár har afholdt i appelsagen.

(¹) EUT C 290 AF 1.10.2011.

Rettens dom af 14. november 2013 — ICdA m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-456/11) (¹)

(REACH — overgangsforanstaltninger vedrørende begrænsninger for fremstilling, markedsføring og anvendelse af cadmium og cadmiumforbindelser — bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 — begrænsninger for anvendelsen af cadmiumpigmenter i plastmateriale — åbenbart urigtigt skøn — risikoanalyse)

(2013/C 377/28)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: International Cadmium Association (ICdA) (Bruxelles, Belgien), Rockwood Pigments (UK) Ltd (Stoke-on-Trent, Det Forenede Kongerige) og James M Brown Ltd (Stoke-on-Trent) (først ved advokaterne K. Van Maldegem og R. Cana, derefter ved R. Cana)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved P. Oliver og E. Manhaeve, som befuldmægtigede, bistået af barrister K. Sawyer, derefter ved P. Oliver og E. Manhaeve)

Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af Kommissionens forordning (EU) nr. 494/2011 af 20. maj 2011 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for så vidt angår bilag XVII (cadmium) (EUT L 134, s. 2), for så vidt som den begrænser anvendelsen af cadmiumpigmenter i andre plastmaterialer end de, for hvilke denne anvendelse var begrænset før vedtagelsen af forordning nr. 494/2011.

Konklusion

- 1) Kommissionens forordning (EU) nr. 494/2011 af 20. maj 2011 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for så vidt angår bilag XVII (cadmium) annulleres, for så vidt som den begrænser anvendelsen af cadmiumsulfoselenidorange (CAS-nr. 1256-57-4), cadmiumsulfoselenidrød (CAS-nr. 58339-34-7) og cadmiumzinksulfid (CAS-nr. 8048-07-5) i blandinger og artikler fremstillet af andre syntetiske organiske polymere end de, for hvilke denne anvendelse var begrænset før vedtagelsen af forordning nr. 494/2011.
- 2) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 3) Kommissionen bærer 90 % af sine egne omkostninger og betaler 90 % af de omkostninger, der er afholdt af International Cadmium Association (ICdA), Rockwood Pigments (UK) Ltd og James M Brown Ltd.

- 4) ICdA, Rockwood Pigments (UK) og James M Brown bærer 10 % af deres egne omkostninger og betaler 10 % af Kommissionens omkostninger.

(¹) EUT C 298 af 8.10.2011.

Rettens dom af 7. november 2013 — Budziewska mod KHIM — Puma (springende kattedyr)

(Sag T-666/11) (¹)

(EF-varemærker — ugyldighedssag — registreret EF-design, der gengiver et springende kattedyr — ældre design — ugyldighedsgrund — manglende individuel karakter — informeret bruger — designerens grad af frihed — andet helhedsindtryk foreligger ikke — artikel 6 og artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 6/2002)

(2013/C 377/29)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Danuta Budziewska (Łódź, Polen) (ved advokat J. Masłowski)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Puma SE (Herzogenaurach, Tyskland) (ved advokat P. González-Bueno Catalán de Ocón)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 23. september 2011 af Tredje Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1137/2010-3) vedrørende en ugyldighedssag mellem Puma AG Rudolf Dassler Sport og Danuta Budziewska.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Danuta Budziewska betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 109 af 14.4.2012.

Rettens dom af 12. november 2013 — Wünsche Handelsgesellschaft International mod Kommissionen

(Sag T-147/12) (¹)

(Toldunion — indførsel af svampekonserves med oprindelse i Kina — afgørelse, hvori det fastslås, at der ikke foreligger nogen begrundelse for fritagelsen for importafgifter — artikel 220, stk. 2, litra b), og artikel 239 i forordning (EØF) nr. 2913/92 — påviselig fejl fra toldmyndighedernes side — åbenbar forsømmelighed fra importørens side — berettiget forventning — proportionalitet — god forvaltning — ligebehandling)

(2013/C 377/30)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG (Hamburg, Tyskland) (ved advokaterne K. Landry og G. Schwendinger)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved L. Keppenne og B.-R. Killmann, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse K(2011) 6393 endelig af 16. september 2011, hvori det blev fastslået, at det i et konkret tilfælde var uberettiget at indrømme en fritagelse for importafgifter.

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 165 af 9.6.2012.

Rettens dom af 12. november 2013 — Gamesa Eólica mod KHIM — Enercon (skala af grønne nuancer)

(Sag T-245/12) (¹)

(EF-varemærker — ugyldighedssag — absolut registreringshindring — ansøgning om EF-varemærke, der består af en skala af grønne nuancer — fornødent særpræg — artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009 — ond tro — artikel 52, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009 — artikel 62 i forordning nr. 207/2009)

(2013/C 377/31)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Gamesa Eólica, SL (Sarriguren, Spanien) (ved advokaterne E. Armijo Chávarri og A. Sanz Cerralbo)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Enercon GmbH (Aurich, Tyskland)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 1. marts 2012 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 260/2011-1) vedrørende en ugyldighedssag mellem Gamesa Eólica SL og Enercon GmbH

Konklusion

- 1) Afgørelse truffet den 1. marts 2012 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (sag R 260/2011-1) annulleres.
- 2) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Gamesa Eólica, SL.

⁽¹⁾ EUT C 243 af 11.8.2012.

Rettens dom af 7. november 2013 — IBSolution mod KHIM (IBSolution)

(Sag T-533/12) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket IBSolution — det ældre EF-figurmærke IBS — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2013/C 377/32)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: IBSolution GmbH (Neckarsulm, Tyskland) (ved advokat F. Ekey)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved L. Rampini, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: IBS AB (Solna, Sverige)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 21. september 2012 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 771/2011-2) vedrørende en indsigelsessag mellem IBS AB og IBSolution GmbH.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) IBSolution GmbH betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 46 af 16.2.2013.

Rettens dom af 12. november 2013 — North Drilling mod Rådet

(Sag T-552/12) ⁽¹⁾

(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med henblik på at forhindre nuklear spredning — indefrysning af midler — faktisk vildfarelse — graduering af de tidsmæssige virkninger af en annullation)

(2013/C 377/33)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: North Drilling Co. (Teheran, Iran) (ved advokaterne J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea og J. Iriarte Ángel)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved M. Bishop og A. De Elera, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation dels af Rådets afgørelse 2012/635/FUSP af 15. oktober 2012 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 282, s. 58), dels af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 945/2012 af 15. oktober 2012 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 282, s. 16), for så vidt som disse retsakter vedrører sagsøgeren.

Konklusion

- 1) Rådets afgørelse 2012/635/FUSP af 15. oktober 2012 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran annulleres, for så vidt som den opførte North Drilling Co.'s navn i bilag II til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP af 26. juli 2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af fælles holdning 2007/140/FUSP.
- 2) Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 945/2012 af 15. oktober 2012 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran annulleres, for så vidt som den opførte North Drilling Co.'s navn i bilag IX til Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af forordning (EU) nr. 961/2010.

- 3) Bilag IX til forordning nr. 267/2012 annulleres, for så vidt som det vedrører North Drilling.
- 4) Virkningerne af afgørelse 2010/413, som ændret ved afgørelse 2012/635, skal opretholdes for så vidt angår North Drilling, fra dens ikrafttræden på tyvendedagen efter dens offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende, indtil den delvise annullation af forordning nr. 267/2012 får virkning.
- 5) Rådet for Den Europæiske Union bærer sine egne omkostninger og betaler North Drillings omkostninger i forbindelse med denne sag og i sagen om foreløbige forholdsregler.

(¹) EUT C 46 af 16.2.2013.

Rettens dom af 14. november 2013 — Efig Trade Mark Company mod KHIM (FICKEN)

(Sag T-52/13) (¹)

(EF-varemærker — ansøgning om EF-ordmærket FICKEN — absolut registreringshindring — varemærke, som strider mod den offentlige orden eller sædelighed — artikel 7, stk. 1, litra f), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2013/C 377/34)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Efig Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Tyskland) (ved advokat M. Wekwerth)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 18. oktober 2012 af Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 493/2012-1) vedrørende en ansøgning om registrering af ordmærket FICKEN som EF-varemærke

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Efig Trade Mark Company GmbH & Co. KG betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 101 af 6.4.2013.

Rettens dom af 14. november 2013 — Efig Trade Mark Company mod KHIM (FICKEN LIQUORS)

(Sag T-54/13) (¹)

(EF-varemærker — ansøgning om EF-figurmærket FICKEN LIQUORS — absolut registreringshindring — varemærke, som strider mod den offentlige orden eller sædelighed — artikel 7, stk. 1, litra f), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2013/C 377/35)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Efig Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Tyskland) (ved advokat M. Wekwerth)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved D. Walicka, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 15. november 2012 af Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2544/2011-1) vedrørende en ansøgning om registrering af figurtegnet FICKEN LIQUORS som EF-varemærke.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Efig Trade Mark Company GmbH & Co. KG betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 101 af 6.4.2013.

Rettens dom af 7. november 2013 — Three-N-Products mod KHIM — Munindra (AYUR)

(Sag T-63/13) (¹)

(EF-varemærker — ugyldighedssag — EF-ordmærket AYUR — de ældre Benelux-ordmærker AYUS — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 53, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2013/C 377/36)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Three-N-Products Private Ltd (New Delhi, Indien) (ved advokaterne M. Thewes og T. Chevrier)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved V. Melgar, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Munindra Holding BV (Lelystad, Nederlandene)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 23. november 2012 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2296/2011-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Munindra Holding BV og Three-N-Products Private Ltd

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Three-N-Products Private Ltd betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 101 af 6.4.2013.

Retens kendelse af 7. november 2013 — 1-2-3.TV GmbH mod KHIM — ZDF og Televersal Film- und Fernsehproduktion (1-2-3.TV)

(Sag T-440/08) (¹)

(EF-varemærker — indsigelse — tilbagekaldelse af indsigelsen — uforment at træffe afgørelse)

(2013/C 377/37)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: 1-2-3.TV GmbH (Unterföhring, Tyskland) (først ved advokaterne V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde og E. Nicolás Gómez, derefter ved advokaterne K. Kleinschmidt og U. Grüber)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved G. Schneider, som befuldmægtiget)

De andre parter i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenienter ved Retten: Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) (Mainz, Tyskland) og Televersal Film- und Fernsehproduktion GmbH (Hamburg, Tyskland) (først ved advokaterne B. Krause og F. Cordt, derefter ved advokat B. Krause)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 30. juni 2008 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1076/2007-1) vedrørende en indsigelsessag mellem på den ene side 1 2 3.TV GmbH og, på den anden side, Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) og Televersal Film- und Fernsehproduktion GmbH

Konklusion

- 1) Det er uforment at træffe afgørelse i sagen.
- 2) Sagsøgeren og intervenienterne bærer deres egne omkostninger og betaler hver halvdelen af omkostningerne afholdt af Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design).

(¹) EUT C 327 af 20.12.2008.

Sag anlagt den 13. september 2013 — Seatech International m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-500/13)

(2013/C 377/38)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: Seatech International, Inc. (Cartagena, Colombia), Tuna Atlantic, Ltda (Cartagena) og Comextun, Ltda (Cartagena) (ved advokat F. Foucault)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgernes påstande

- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 672/2013 af 15. juli 2013 om ændring af forordning (EU) nr. 468/2010 om opstilling af en EU-liste over fartøjer, der udøver ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, annulleres, for så vidt som fartøjet Marta Lucia R heri udpeges som fartøj, der udøver IUU-fiskeri.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgerne gjort gældende, at fartøjet Marta Lucia R er blevet fjernet fra den af Den Interamerikanske Kommission for Tropisk Tunfisk udarbejdede liste over fartøjer, der anses for at udøve ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, og at fartøjet som følge heraf ligeledes skal fjernes fra Den Europæiske Unions liste over fartøjer, der udøver denne virksomhed.

Sag anlagt den 7. oktober 2013 — Microsoft mod KHIM — Softkinetic Software (KINECT)

(Sag T-536/13)

(2013/C 377/39)

Stævningen er affattet på engelsk

Parter

Sagsøger: Microsoft Corp. (Redmond, De Forenede Stater) (ved advokat A. Meijboom)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Softkinetic Software SA (Bruxelles, Belgien)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 25. juli 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2373/2011-1) annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.
- For så vidt som Softkinetic Software SA intervenserer i sagen, tilpligtes selskabet at betale omkostningerne i forbindelse med sagens behandling ved Harmoniseringskontoret.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: Microsoft Corp.

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »KINECT« for varer i klasse 9 — EF-varemærkeansøgning nr. 9 058 141

Indehaver af de i indsigelsessagen påberåbte varemærker eller tegn: Softkinetic Software SA

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Ordmærket »SOFTKINETIC« for varer og tjenesteydelser i klasse 9, 28, 38, 41 og 42 — international registrering nr. 1 025 034, hvor Den Europæiske Union er designeret, og ordmærket »SOFTKINETIC« for varer og tjenesteydelser i klasse 9, 28, 38, 41 og 42 — Benelux-varemærkeregistriering nr. 850 946

Indsigelsesafdelingens afgørelse: Afviste indsigelsen

Appelkammerets afgørelse: Klagen taget til følge og ophævelse af den påklagede afgørelse

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af varemærkeforordningens artikel 8, stk. 5, og artikel 8, stk. 1, litra b).

Sag anlagt den 15. oktober 2013 — Den Helleniske Republik mod Europa-Kommissionen

(Sag T-550/13)

(2013/C 377/40)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Den Helleniske Republik (ved I. Chalkias, X. Basakou og A. Vasilopoulou, som befuldmægtigede)

Sagsøgerens påstande

- Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 13. august 2013 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (FEASR) (meddelt under nummer K(2013) 5225 (EUT L 219, s. 49)), annulleres for så vidt den vedrører Den Helleniske Republik.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført følgende anbringender:

- 1) Med det første anbringende vedrørende berigtigelsen af støtteordningen til forarbejdning af ferskner og pærer har Den Helleniske Republik gjort gældende, at Kommissionens anvendelse af berigtigelserne i 2013 efter mere end fire års uvirksomhed på grund af mangler ved kontrolordningerne vedrørende høstårene 2006 og 2007, og som allerede var blevet fastslået i 2008, er i strid med det almindelige retssikkerhedsprincip, princippet om at handle inden for en rimelig frist og Kommissionens pligt til rettidig handling, idet proceduren har været af en urimelig og uforholdsmæssig lang varighed, som er til skade for Den Helleniske Republik i den nuværende økonomiske konjunktur, idet den økonomisk set udgør en fuldstændig overraskelse.
- 2) Med det andet anbringende vedrørende berigtigelsen af støtteordningen til forarbejdning af ferskner og pærer er Den Helleniske Republik af den opfattelse, at Kommissionen, ved at begå på en faktuel fejl og anføre en absolut utilstrækkelig begrundelse, har konkluderet, at to grundlæggende kontroller ikke var blevet foretaget, og har foreslået en engangsberigtigelse på 10 %, men at denne procentsats på ingen måde kan være højere end de 5 %, som pålægges i sager, hvor der er konstateret mangler ved de grundlæggende kontroller.
- 3) Med det tredje anbringende om berigtigelsen i POSEI-sektoren — små øer i Det Ægæiske Hav, har Den Helleniske Republik gjort gældende, at Kommissionens afgørelse savner en præcis begrundelse, som berettiger den pålagte berigtigelse.

**Sag anlagt den 21. oktober 2013 — MHCS mod KHIM —
Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL)****(Sag T-555/13)**

(2013/C 377/41)

*Stævningen er affattet på engelsk***Parter**

Sagsøger: MHCS (Epernay, Frankrig) (ved advokaterne P. Boutron, N. Moya Fernández og L.-É. Balleydier)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Compañía Vinícola del Norte de España, SA (La Guardia, Spanien)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 14. august 2013 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2588/2011-2) annulleres.
- EF-varemærkeansøgning nr. 8 837 379 om ordmærket »ICE IMPERIAL« for varer i klasse 33 imødekommes.
- Harmoniseringskontoret og Compañía Vinícola del Norte de España, SA tilpligtes at betale sagens omkostninger og dem, der blev afholdt i forbindelse med sagens behandling for Harmoniseringskontoret.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: MHCS

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »ICE IMPERIAL« for varer og tjenesteydelser i klasse 32, 33 og 43 — EF-varemærkeansøgning nr. 8 837 379

Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Compañía Vinícola del Norte de España, SA

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: EF-varemærkeregistrering nr. 237 875 af figurmærket for »alle slags vin, med undtagelse af mousserende vin og sherry« i klasse 33; den spanske varemærkeregistrering nr. 95 020 af figurmærket »enhver klasse vin, med undtagelse af mousserende vin og Sherry« i klasse 33; det spanske varemærkeregistrering nr. 1 508 304 af ordmærket »IMPERIAL« for »vin« i klasse 33

Indsigelsesafdelingens afgørelse: Indsigelsen taget til følge for så vidt angår alle de anfægtede varer

Appelkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse varemærkeforordningens artikel 42, stk. 2, og 3, og regel 22, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2838/95 af 13. december 1995.

Sag anlagt den 6. november 2013 — Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe mod Kommissionen**(Sag T-579/13)**

(2013/C 377/42)

*Processprog: italiensk***Parter**

Sagsøger: Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe SpA (Rom, Italien) (ved advokaterne D. Dodaro og S. Cianciullo)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at budet fra den tilbudsgiver, hvis bud blev antaget, Città di Roma Metronotte s.r.l., er i strid med den *lex specialis*, der regulerer udbud, navnlig nr. 5.2 i udbudsbetingelserne, hvorefter buddene skulle have været udformet i overensstemmelse med »europæisk og national arbejdsret om overførsel af virksomheder, navnlig direktiv 2001/23/EF, og de nationale bestemmelser til gennemførelse heraf«, navnlig »bestemmelserne om varetagelse af arbejdstageres rettigheder over for en ny arbejdsgiver som følge af en aftaleretlig overførsel af en virksomhed«.
- Det fastslås, at budet fra Città di Roma Metronotte s.r.l. objektivt set er i strid med princippet om ligebehandling og princippet om fri konkurrence og følgelig med bestemmelserne i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, hvori det i betragtning 41 præciseres, at »(p)rocedurerne for tildeling af kontrakter har til formål at opfylde institutionernes behov på de bedst mulige betingelser under overholdelse af principperne om lige adgang til offentlige indkøbskontrakter og om gennemsigtighed og ikke-forskelsbehandling«.

- Afgørelsen om at tildele kontrakten til Città di Roma Metro-notte s.r.l. og den kontrakt, der eventuelt er indgået med dette selskab, annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale erstatning for den skade, der er lidt.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Dette søgsmål er rettet imod foranstaltningen fra Europa-Kommissionens repræsentation i Italien, reference ARES (2013) 237719 af 27. august 2013 vedrørende »PO/2013-11-SEC/ROM — interinstitutionelt udbud vedrørende vagtvirksomhed og receptionsytelser i EU-husene i Rom og Milano — delaftale 1 RCE og UIPE i Rom«, hvorved man afslog sagsøgerens bud.

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren påberåbt sig to anbringender.

- 1) Første anbringende vedrørende tilsidesættelse af den *lex specialis*, der regulerer udbud, og princippet om ligebehandling.
 - Sagsøgeren har i denne forbindelse gjort gældende, at *lex specialis* bestemmer, at den tilbudsgiver, hvis bud blev antaget, burde have overtaget personalet gennem ansættelse af de edsvorne vagter, der allerede var ansat i den virksomhed, som tidligere stod for driften samme sted. Denne tilbudsgiver afslog imidlertid at overtage personalet, idet
 - sagsøgte ved implicit at bekræfte kontrakttildelingen har tilsidesat princippet om ligebehandling, som kræver udarbejdelse af og upartisk anvendelse af klare og ensartede udbudsregler for alle deltagere.
- 2) Andet anbringende vedrørende tilsidesættelse af Europa-Kommissionens forordning (EU) nr. 1268/2012.
 - Sagsøgeren har gjort gældende, at der er sket en tilsidesættelse af det i artikel 2 i direktiv 2004/18/EF opstillede princip om, at de bydende sikres ligebehandling, og af de principper, der kommer til udtryk i den nævnte direktiv, som har til formål sikre gennemsigtighed, og at konkurrencereglerne såvel som de gældende bestemmelser om beskyttelse på arbejdspladsen overholdes.
 - Det er udelukkende gennem en manglende iagttagelse af den *lex specialis*, der regulerer udbud, den kollektive overenskomst samt de fællesskabsretlige og nationale

principper om sikring af arbejdstageres beskyttelse, som er iagttaget af de andre bydende, at den tilbudsgiver, hvis bud blev antaget, har kunnet afgive et økonomisk mere fordelagtigt bud.

Sag anlagt den 8. november 2013 — Shire Pharmaceutical Contracts mod Kommissionen

(Sag T-583/13)

(2013/C 377/43)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Shire Pharmaceutical Contracts (Hampshire, Det Forenede Kongerige) (ved barrister K. Bacon og solicitors M. Utges Manley og M. Vickers)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Afgørelsen indeholdt i Europa-Kommissionens skrivelse af 2. september 2013, opretholdt ved skrivelse af 18. oktober 2013, om afslag på at være berettiget til en belønning for en frivillig pædiatrisk undersøgelsesplan i henhold til artikel 37 i forordning (EF) nr. 1901/2006 ⁽¹⁾ annulleres.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender.

- 1) Første anbringende om, at den anfægtede afgørelse er behæftet med grundlæggende retlige fejl i forbindelse med fortolkningen af forordning (EF) nr. 1901/2006.
- 2) Andet anbringende om, at retssikkerhedsprincippet er blevet tilsidesat.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1901/2006 af 12.12.2006 om lægemidler til pædiatrisk brug og om ændring af forordning (EØF) nr. 1768/92, direktiv 2001/20/EF, direktiv 2001/83/EF og forordning (EF) nr. 726/2004 (EUT L 378, s. 1).

RETTE FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 23. oktober 2013 — Gomes Moreira mod ECDC

(Sag F-80/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — midlertidigt ansat — førtidig opsigelse af en tidsbegrænset ansættelseskontrakt — tillidsbrud — tjenstlig forseelse)

(2013/C 377/44)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Joaquim Paulo Gomes Moreira (Lissabon, Portugal) (ved advokaterne S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal og D. Abrau Caldas)

Sagsøgt: Det europæiske center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme (ECDC) (først ved A. Ammon, som befuldmægtiget, derefter ved R. Trott, som befuldmægtiget, bistået af advokaterne D. Waelbroek og A. Duron)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om at opsiges sagsøgerens kontrakt af disciplinære årsager og påstand om betaling af erstatning for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, som han angiveligt har lidt.

Konklusion

- 1) Afgørelsen af 11. oktober 2010 annulleres i det omfang denne suspenderede sagsøgeren fra tjenesten.
- 2) I øvrigt frifindes Det europæiske center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme.
- 3) Hver part bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 319 af 29.10.2011, s. 30.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Bartha mod Kommissionen

(Sag F-104/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/AD/56/06 — genoptagelse af udvælgelsesprøve — foranstaltninger til opfyldelse af dommen i sagen F-50/08)

(2013/C 377/45)

Processprog: ungarsk

Parter

Sagsøger: Gabór Bartha (Bruxelles, Belgien) (ved advokat P. Homoki)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Currall, V. Bottka og A. Sipos, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af EPSO's afgørelse om at genoptage den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/AD/56/06 samt af udvælgelseskomitéens afgørelse vedrørende resultaterne af udvælgelsesprøve EPSO/AD/56/06 — Fuldmægtige i lønklasse AD5 med ungarsk statsborgerskab, og påstand om erstatning

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Gabór Bartha bærer sine egne omkostninger og betaler de af Europa-Kommissionen afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 25 af 28.1.2013, s. 68.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Schönberger mod Revisionsretten

(Sag F-14/12) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — forfremmelse — forfremmelsesåret 2011 — vejledende multiplikationsfaktorer)

(2013/C 377/46)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Peter Schönberger (Luxembourg, Luxembourg) (ved advokat O. Mader)

Sagsøgt: Revisionsretten for den Europæiske Union (først ved J.-M. Stenier og B. Schäfer, som befuldmægtigede, derefter ved B. Schäfer og I. Ni Rágain Düro)

Sagens genstand

Påstand om annullation af sagsøgtens afgørelse om ikke at forfremme sagsøgeren til lønklasse AD 13 i forfremmelsesåret 2011.

Konklusion

- 1) Revisionsretten for den Europæiske Union frifindes.

- 2) Peter Schönberger bærer sine egne omkostninger og betaler de af Revisionsretten afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 138 af 12.5.2012, s. 33.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — De Nicola mod EIB

(Sag F-63/12) ⁽¹⁾

(Personalesag — fuldbyrdelse af en dom — sagsomkostninger — tilbagebetaling af sagsomkostninger — tilbagebetaling af de sagsomkostninger, der kan kræves erstattet, i henhold til en dom om delvis annullation af den dom, hvorved sagsøgeren blev pålagt at betale disse sagsomkostninger)

(2013/C 377/47)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Carlo de Nicola (Strassen, Luxembourg) (ved advokat L. Isola)

Sagsøgt: Den Europæiske Investeringsbank (EIB) (ved G. Nuvoli og F. Martin, som befuldmægtigede, bistået af advokat A. Dal Ferro)

Sagens genstand

Påstand om annullation af de skrivelser, hvorved EIB efter den af Den Europæiske Unions Ret afsagte dom i sag T-37/10 P, De Nicola mod EIB, hvorved den af Personaleretten afsagte dom i sag F-55/08, De Nicola mod EIB, blev delvist ophævet, nægter at tilbagebetale de 6 000 EUR, som sagsøgeren har betalt til sagsøgte i form af sagsomkostninger, der kan kræves erstattet, i henhold til Personalerettens dom F-55/08 DEP.

Konklusion

- 1) Afgørelserne truffet den 4. og 25. maj 2012 af Den Europæiske Investeringsbank annulleres.
- 2) Den Europæiske Investeringsbank betaler Carlo de Nicola 6 000 EUR, med tillæg af udligningsrenter fra den 29. april 2012. Udligningsrenterne beregnes på grundlag af den af Den Europæiske Centralbank fastsatte rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner i den pågældende periode, forhøjet med to procentpoint.
- 3) I øvrigt frifindes Den Europæiske Investeringsbank.
- 4) Den Europæiske Investeringsbank bærer sine egne omkostninger og betaler de af Carlo de Nicola afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 311 af 13.10.2012, s. 16.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Doyle mod Europol

(Sag F-103/12) ⁽¹⁾

(Personalesag — Europol's personale — ingen forlængelse af en kontrakt — afslag på at tildele en tidsubegrænset kontrakt — Personalerettens annullation — opfyldelsen af en dom afsagt af Personaleretten)

(2013/C 377/48)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Margaret Doyle (Noordwijkerhout, Nederlandene) (ved advokaterne W.J. Dammingh og N.D. Dane)

Sagsøgt: Den Europæiske Politienhed (ved D. Neumann og D. El Khoury, som befuldmægtigede, og advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Europol's afgørelse til opfyldelse af dom afsagt af Personaleretten den 29. juni 2010 i sag F-37/09, Doyle mod Europol, hvorved Europol tildelte sagsøgeren et fast beløb i erstatning for den skade, sagsøgeren har lidt ved den afgørelse, som blev annulleret ved nævnte dom.

Konklusion

- 1) Afgørelsen af 28. november 2011, hvorved Den Europæiske Politienhed tildelte Margaret Doyle et beløb på 3 000 EUR til opfyldelse af dom afsagt af Personaleretten den 29. juni 2010 i sag F-37/09, Doyle mod Europol, annulleres.
- 2) Den Europæiske Politienhed bærer sine egne omkostninger og betaler de af Margaret Doyle afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 26 af 26.1.2013, s. 70.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Hanschmann mod Europol

(Sag F-104/12) ⁽¹⁾

(Personalesag — Europol's personale — ingen forlængelse af en kontrakt — afslag på at tildele en tidsubegrænset kontrakt — Personalerettens annullation — opfyldelse af Personalerettens dom)

(2013/C 377/49)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Ingo Hanschmann (Leipzig, Tyskland) (ved advokaterne W.J. Dammingh og N.D. Dane)

Sagsøgt: Den Europæiske Politienhed (Europol) (ved D. Neumann og D. El Khoury, som befuldmægtigede, og advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Europolis afgørelse til opfyldelse af dom afsagt af Personaleretten den 29. juni 2010 i sag F-27/09, Hanschmann mod Europol, hvorved Europol tildelte sagsøgeren et fast beløb i erstatning for den skade, sagsøgeren har lidt ved den afgørelse, som blev annulleret ved nævnte dom.

Konklusion

1) Afgørelsen af 28. november 2011, hvorved Den Europæiske Politienhed tildelte Ingo Hanschmann et beløb på 13 000 EUR til opfyldelse af Personalerettens dom af 29. juni 2012 i sag F-27/09, Hanschmann mod Europol, annulleres.

2) Europol bærer sine egne omkostninger og betaler Ingo Hanschmanns omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 26 af 26.1.2013, s. 70.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 5. november 2013 — Knöll mod Europol

(Sag F-105/12) ⁽¹⁾

(Personalesag — Europol-ansatte — ingen forlængelse af en ansættelseskontrakt — afslag på at tildele en ansættelseskontrakt på ubestemt tid — Personalerettens annullation — opfyldelse af en dom afsagt af Personaleretten)

(2013/C 377/50)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Brigitte Knöll (Hochheim am Main, Tyskland) (ved advokaterne W.J. Dammingh og N.D. Dane)

Sagsøgte: Den Europæiske Politienhed (Europol) (ved D. Neumann og D. El Khoury, som befuldmægtigede, bistået af advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Europolis afgørelse til opfyldelse af dom afsagt af Personaleretten den 29. juni 2010 i sag F-44/09, Knöll mod Europol, hvorved Europol tildelte sagsøgeren et fast beløb i erstatning for den skade, sagsøgeren har lidt ved den afgørelse, som blev annulleret ved nævnte dom.

Konklusion

1) Afgørelsen af 28. november 2011, hvorved Den Europæiske Politienhed tildelte 20 000 EUR til Brigitte Knöll til opfyldelse af Personalerettens dom af 29. juni 2010, Knöll mod Europol (sag F-44/09), annulleres.

2) Den Europæiske Politienhed bærer sine egne omkostninger og betaler Brigitte Knöll's omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 26 af 26.1.2013, s. 70.

Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 7. november 2013 — Marcuccio mod Kommissionen

(Sag F-132/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — procesreglementets artikel 34, stk. 1-6 — stævning indgivet pr. fax inden for søgsmålsfristen — advokatens håndskrevne underskrift forskellig fra underskriften på originaleksemplaret af stævningen, som blev fremsendt pr. post — sagen for sent anlagt — åbenbart afvisningsgrundlag — ikke-eksisterende)

(2013/C 377/51)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ved G. Cipressa)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser og J. Baquero Cruz, som befuldmægtigede, og advokat A. Dal Ferro)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens stiltiende afslag på sagsøgerens anmodning om for det første at få skriftlig oplysning om det samlede antal feriedage, han har optjent i årene før 2005 og i perioden fra 2005 til 2010, og som han havde ret til at afholde på tidspunktet for indgivelse af sin anmodning, samt om det antal feriedage, som han har optjent ret til ved udgangen af 2010, om for det andet at afholde disse feriedage, og om for det tredje at meddele ham, hvad der eventuelt kan begrunde, at disse anmodninger afslås.

Konklusion

1) Sagen afvises.

2) Luigi Marcuccio bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 65 af 3.3.2012, s. 23.

Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 7. november 2013 — Marcuccio mod Kommissionen(Sag F-19/12) ⁽¹⁾

(Personalesag — procesreglementets artikel 34, stk. 1 og 6 — stævning indgivet pr. fax inden for søgsmålsfristen — advokatens håndskrevne underskrift forskellig fra underskriften på originaleksemplaret af stævningen, som blev fremsendt pr. post — sagen for sent anlagt — åbenbart afvisningsgrundlag — ikke eksisterende)

(2013/C 377/52)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ved advokat G. Cipressa)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayer og J. Baquero Cruz, som befuldmægtigede, og advokat A. Dal Ferro)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens notat indeholdende en eller flere afgørelser vedrørende sagsøgerens administrative situation og en påstand om erstatning

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Luigi Marcuccio bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 138 af 12.5.2012, s. 34.

Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 7. november 2013 — CA mod Kommissionen(Sag F-60/12) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — stævning — formkrav — fremstilling af søgsmålsgrunde — afvisning)

(2013/C 377/53)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: CA (Bruxelles, Belgien) (ved advokat E. Guerrieri Ciaceri)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og C. Berardis-Kayer, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om ikke at tildele sagsøgeren seks forfremmelsespoint i forfremmelsesåret 2011 og om tildeling af de point, der er nødvendige for, at sagsøgeren kan forfremmes til lønklasse AST 2 med tilbagevirkende kraft.

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) CA bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionen omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 243 af 11.8.2012, s. 34.

Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 7. november 2013 — Marcuccio mod Kommissionen

(Sag F-94/12)

(Personalesag — procesreglementets artikel 34, stk. 1 og 6 — stævning indgivet pr. fax inden for søgsmålsfristen — advokatens håndskrevne underskrift forskellig fra underskriften på originaleksemplaret af stævningen, som blev fremsendt pr. post — sagen for sent anlagt — åbenbart afvisningsgrundlag)

(2013/C 377/54)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ved advokat G. Cipressa)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om afslag på sagsøgerens ansøgning om at tildele ham en godtgørelse på 20 000 EUR for den skade, han angiveligt har lidt på grund af tilsidesættelse af den lægelige tavshedspligt

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Luigi Marcuccio betaler sagens omkostninger.

Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 23. oktober 2013 — Palleschi mod Kommissionen(Sag F-123/12) ⁽¹⁾

(Personalesag — kontraktansat til varetagelse af hjælpefunktioner — artikel 3b i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte — ansøgning om omklassificering til en tidsubegrænset kontrakt som midlertidigt ansat — sagen åbenbart ugrundet)

(2013/C 377/55)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Maria-Pia Palleschi (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis og É. Marchal)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om afslag på sagsøgerens ansøgning om, at hendes kontrakt som hjælpe-ansat omklassificeres til en tidsubegrænset kontrakt som midlertidigt ansat.

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Maria-Pia Palleschi bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

(¹) EUT C 389 af 15.12.2012, s. 9.

Sag anlagt den 2. juli 2013 — ZZ mod Kommissionen

(Sag F-65/13)

(2013/C 377/56)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat L. Mansullo)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af afslaget på sagsøgerens ansøgning til Kommissionen om, at sidstnævnte betaler ham et beløb på 10 000 EUR som følge af det tab, han angiveligt har lidt ved fremsendelsen af en skrivelse, hvori han bl.a. fik meddelelse om, at Kommissionen har modregnet hans ansøgninger om godtgørelse af de sagsomkostninger, som Kommissionen var blevet dømt til at betale, med de beløb, han skyldte Kommissionen.

Sagsøgerens påstande

- Annulation af afgørelsen om afslag, uanset dens tilblivelsesform, på ansøgningen om erstatning af 20. juni 2012, som var indeholdt i skrivelsen af 20. juni 2012.
- Annulation af skrivelsen af 27. august 2012 med angivelsen »Ref.Ares(2012)1003126 — 27. august 2012« overført til højre på den første af de tre sider, som skrivelsen indeholder, en skrivelse, som sagsøgeren modtog den 9. oktober 2012.
- Om fornødent annullation af afgørelsen om afslag, uanset dens tilblivelsesform, på klagen af 24. oktober 2012.
- Om fornødent annullation af skrivelsen af 11. februar 2013 med referencen HR.D.2/MB/ac 170184, affattet på italiensk, som bestod af to sider, maskinskrivne på forsiden, og som sagsøgeren modtog den 22. marts 2013.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 10 000 EUR med tillæg af renter på 10 % p.a. med årlig opskrivning at regne fra den 21. juni 2012 og indtil den dag, hvor førnævnte beløb betales.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA